



A emplenar per la UPF / A cumplimentar por la UPF / To be completed by the UPF

Referència de l'ordre de domiciliació:

Referencia de la orden de domiciliación / Mandate reference

Identificador del creditor: **E S 4 1 1 0 1 Q 5 8 5 0 0 1 7 D**

Identificador del acreedor / Creditor identifier

Nom del creditor: **UNIVERSITAT POMPEU FABRA**

NIF: **Q5850017D**

Nombre del acreedor / Creditor's name

NIF /Fiscal Identification Number

Adreça: **PI. Mercè, 10-12**

Codi Postal: **08002**

Població: **Barcelona**

Província: **Barcelona**

País: **Espanya**

Direcció / Address

Código Postal / Postal code

Población / City

Provincia / Town

País / Country:

Autorització de domiciliació per al procés d'accés i de matrícula dels estudis oficials cursats a laUPF.

Mitjançant la signatura d'aquest formulari d'ordre de domiciliació, autoritzeu a (A) la UNIVERSITAT POMPEU FABRA a enviar ordres a la vostra entitat financera per debitar càrrecs al vostre compte i (B) a la seva entitat financera per debitar els imports corresponents al vostre compte d'acord amb les instruccions de la UNIVERSITAT POMPEU FABRA. Entre altres, teniu dret a ser reemborsat per la vostra entitat financera d'acord amb els termes i condicions del contracte subscrit amb la vostra entitat financera. En tot cas aquest reemborsament haurà de ser instat per part vostra en el termini màxim de vuit setmanes a partir de la data en que es va debitar en el seu compte.

Autorización de domiciliación para el proceso de acceso y de matrícula de los estudios oficiales cursados en laUPF.

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza (A) la UNIVERSITAT POMPEU FABRA a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar en su cuenta y (B) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones de la UNIVERSITAT POMPEU FABRA. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta.

Debit authorization for the enrolment process in UPF official studies.

By signing this mandate form, you authorise (A) the UNIVERSITAT POMPEU FABRA to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the UNIVERSITAT POMPEU FABRA. As part of yours rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

A emplenar pel deutor / A cumplimentar por el deutor / To be completed by the debtor

Nom de l'alumne:

Nombre del alumno / Student's name

NIF alumne:

NIF alumno / Student's Fiscal Identification Number

Nom del deutor:

(Titular del compte de càrrec)

Nombre del deutor (Titular de la cuenta de cargo) / Debtor's name (Debit account holder)

NIF del deutor:

NIF del deutor / Debtor's Fiscal Identification Number

Adreça del deutor:

Direcció del deutor / Address

Població:

Población / City

Província:

Provincia / Town

Codi Postal:

Código Postal / Postal code

País:

País / Country

Número de compte - IBAN:

Número de cuenta - IBAN / Account number - IBAN

E S

Tipus de pagament:

Tipo de pago / Type of payment

Pagament recurrent

Pago recurrente / Recurrent payment

Data:

Fecha / Date

Localitat:

Localidad / Location in which are signing

Signatura del deutor

Firma del deutor / Signature of the debtor



TOTS ELS CAMPS S'HAN D'EMPLENAR OBLIGATÒRIAMENT

UNA VEGADA SIGNADA AQUESTA ORDRE DE DOMICILIACIÓ, S'HA D'ENVIAR AL CREDITOR PER A LA SEVA CUSTÒDIA

TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE.

UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN, DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA

ALL GAPS ARE MANDATORY.

ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED, MUST BE SENT TO CREDITOR FOR STORAGE



PROTECCIÓ DE DADES:

Les dades personals facilitades seran incorporades en el fitxer de dades de caràcter personal "Estudiants" titularitat de la Universitat Pompeu Fabra amb la finalitat de realitzar la gestió acadèmica dels estudiants. Aquestes dades podran ser cedides quan la cessió estigui autoritzada per una llei (Tresoreria General de la Seguretat Social); a d'altres administracions per a l'exercici de competències iguals o que versin sobre les mateixes matèries (Departament d'Economia i Coneixement, Ministeri d'Educació, Cultura i Esports i altres organismes de coordinació universitària); quan sigui necessari per desenvolupar la relació jurídica amb la persona interessada (entitats bancàries per tal de gestionar el cobrament de la matrícula i l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca); amb el consentiment previ dels alumnes, es podran cedir les dades a entitats vinculades a la Universitat o que prestin serveis educatius (cursos, beques, avantatges per a estudiants) i en aquells casos en què sigui necessari per al compliment de les obligacions legalment establertes. En qualsevol moment podeu exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició mitjançant comunicació escrita, acompanyada d'una fotocòpia del DNI o document equivalent adreçada a: Gerent. Universitat Pompeu Fabra. Pl. de la Mercè, 10-12. 08002 Barcelona.

PROTECCIÓN DE DATOS:

Los datos personales facilitados serán incorporados en el fichero de datos de carácter personal "Estudiantes" titularidad de la Universidad Pompeu Fabra con la finalidad de realizar la gestión académica de los estudiantes. Estos datos podrán ser cedidos cuando la cesión esté autorizada por una ley (Tresorería General de la Seguridad Social); a otras administraciones para el ejercicio de competencias iguales o que versen sobre las mismas materias (Departament d'Economia i Coneixement, Ministerio de Educación, Cultura y Deportes y otros organismos de coordinación universitaria); cuando sea necesario para desarrollar la relación jurídica con la persona interesada (entidades bancarias para la gestión del cobro de la matrícula y la Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca); con el consentimiento previo de los alumnos, se podrán ceder los datos a entidades vinculadas a la Universidad o que presten servicios educativos (cursos, becas, beneficios para estudiantes), y en aquellos casos en que sea necesario para el cumplimiento de las obligaciones legalmente establecidas. En cualquier momento puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita, acompañada de una fotocopia del DNI o documento equivalente dirigida a: Gerente. Universitat Pompeu Fabra. Pl. Mercè, 10-12. 08002 Barcelona.

PERSONAL DATA PROTECTION:

The personal data provided will be stored in Universitat Pompeu Fabra file 'Estudiants', for the purpose of making the academic management of students. These data may be disclosed when such a disclosure is authorised by a law (Social Security General Treasury); to other administrations for performing like competences or concerning the same matters (Departament d'Economia i Coneixement, Ministerio de Educación, Cultura y Deportes, and other agencies of university coordination); whenever necessary to develop the legal relationship with the interested person (banks for managing the payment of the registration fees, Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca); these data may also be disclosed, with your previous consent, to entities related to the University or to entities which provide educational services (courses, grants, benefits for students); and in those cases where it is necessary for the fulfillment of legal obligations. The body responsible for the University files is the manager. Rights to access, correct, cancel or object to data in these files may be exercised by applying in writing, including a photocopy of your identity card or equivalent to: Gerent. Universitat Pompeu Fabra. Pl. de la Mercè, 12. 08002 - Barcelona.